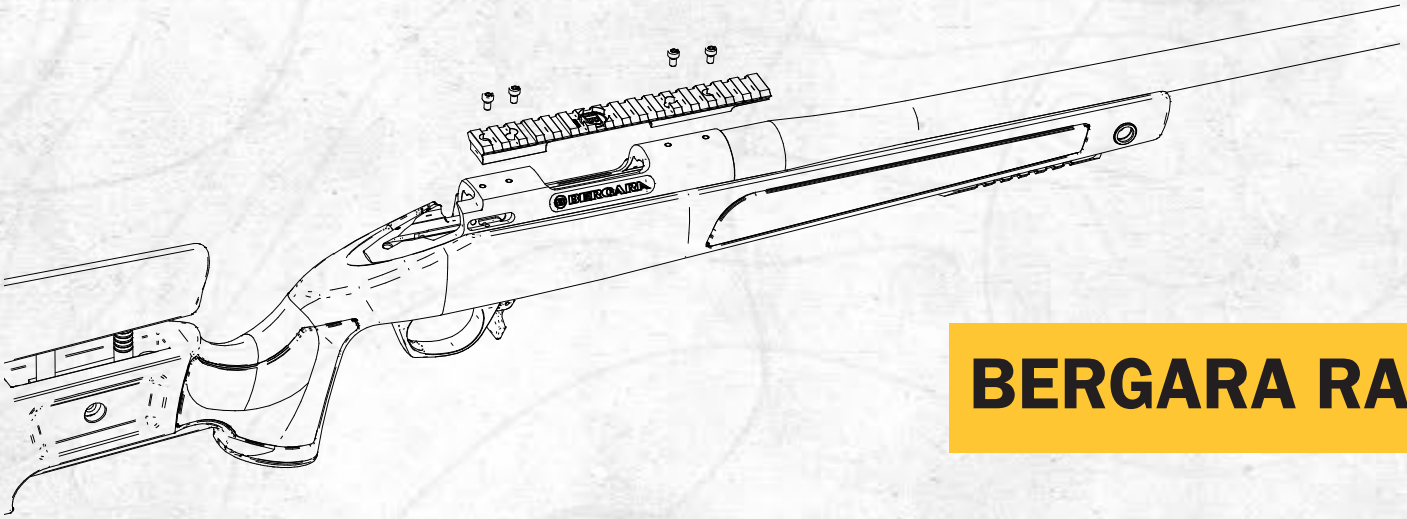
BERGARA®

OUR BARRELS MAKE THE DIFFERENCE



BERGARA RAIL

Important User guide

WARNING: ENSURE RIFLE IS UNLOADED AND BOLT IS REMOVED BEFORE ATTEMPTING TO INSTALL OR REMOVE THE RAIL. PLEASE USE A TORQUE WRENCH AND APPLYI A TORQUE OF 3NM MAX TO TIGHTEN THE SCREW.

Attach the rail to the receiver by the 4 threaded holes on it. We recommend using a thread locking product comparable to Loctite® 242. This will prevent the scope from loosening over time due to the recoil. Even if you tighten the screws or use glue on them it's a matter of time they come loose. So eventually you have to make sure everything works fine. The manufacture shall not be held responsible for the damage caused by improper use of the product, unauthorized modifications to the product or replacements of parts thereof.

Instrucciones de uso importantes

ADVERTENCIA: ASEGÚRESE DE QUE EL RIFLE ESTÉ DESCARGADO Y EL CERROJO QUITADO ANTES DE INTENTAR INSTALAR O QUITAR EL CARRIL. UTILICE UNA LLAVE DE TORSIÓN Y APLIQUE 3NM MÁXIMO PARA APRETAR LOS TORNILLOS.

Fije el rail a la acción por los 4 agujeros preparados en el rifle. Al instalar el raíl se recomienda utilizar un producto de bloqueo de rosca comparable con Loctite® 242. Esto evitará que el visor se afloje con el tiempo debido al retroceso. Incluso si aprieta los tornillos o usa pegamento, es cuestión de tiempo que se suelten. Así que eventualmente debes asegurarte de que todo funciona bien. El fabricante no se hace responsable del daño causado por el uso indebido del, modificaciones no autorizadas o el reemplazo de partes del producto.

Wichtige Benutzungshinweise

WARNUNG: SICHERSTELLEN, DASS DAS GEWEHR ENTLADEN UND DER BOLZEN ENTFERNT IST, BEVOR SIE VERSUCHEN, DIE SCHIENE ZU INSTALLIEREN ODER ZU ENTFERNEN. BITTE BENUTZEN SIE EINEN DREHMOMENTSCHLÜSSEL UND ANWENDEN SIE EINEN DREHMOMENT VON 3 NM, UM DIE SCHRAUBE ZU FESTZIEHEN.

Befestigen Sie die Schiene mit den 4 Gewindelöchern am Empfänger. Bei der Installation des Zielfernrohrs oder des Zielrings wird empfohlen, einen Schraubensicherungsring ähnlich Loctit® 242 zu verwenden. Dies verhindert, dass sich das Zielfernrohr mit der Zeit aufgrund des Rückstoßes lockert. Selbst wenn Sie die Schrauben festziehen oder mit Klebstoff versehen, ist es eine Frage der Zeit, ob sie sich lösen. Irgendwann muss man also sicherstellen, dass alles gut funktioniert. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts, unbefugte Änderungen am Produkt oder den Austausch von Teilen desselben verursacht wurden.

Instructions importantes

AVERTISSEMENT: ASSUREZ-VOUS QUE LE CARABINE EST DÉCHARGÉ ET QUE LE BOULON EST DÉPOSÉ AVANT DE TENTER D'INSTALLER OU D'ENLEVER LE RAIL. VEUILLEZ UTILISER UNE CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE ET APPLIQUER UN COUPLE DE 3NM MAX POUR SERRER LA VIS

Fixez le rail avec les 4 trous filetés sur le récepteur. Lors de l'installation de la lunette de visée ou de l'anneau, il est recommandé d'utiliser un bloqueur de fil similaire à Loctit® 242.
utilisation. Cela empêchera la lunette de se desserrer avec le temps en raison du recul. Même si vous serrez les vis ou si vous utilisez de la colle, ce n'est qu'une question de temps. Elles se détachent. Donc, finalement, vous devez vous assurer que tout fonctionne bien. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte du produit, des modifications non autorisées du produit ou le remplacement de pièces de ces produits.

Istruzioni importanti per l'uso

ATTENZIONE: ASSICURARSI CHE IL FUCILE SIA SCARICATO E CHE IL BULLONE SIA STATO RIMOSSO PRIMA DI TENTARE DI INSTALLARE O RIMUOVERE IL BINARIO. SI PREGA DI UTILIZZARE UNA CHIAVE DINANOMETRICA CON MAX FORZA 3NM.

Collegare la guida con i 4 fori filettati sul ricevitore. Quando si installa la portata o l'anello del fucile, si consiglia di utilizzare un frenafiletti simile a Loctit® 242 uso. Ciò eviterà che l'oscilloscopio si allenti nel tempo a causa del rinculo. Anche se stringi le viti o usi la colla, è una questione di tempo che si allentino. Quindi alla fine devi assicurarti che tutto funzioni bene.. Il Constructore e' sollevato da qualsiasi responsabilita' per l'utilizzo non conforme alle instruzioni di montaggio del prodotto, per manomissioni, per errati montaggi, modifiche e sostituzioni non eseguiti dal peronale dell'azienda. L'uso improprio del prodotto e' vietato.

Dikar S. Coop. Ugarte 26
20570 Bergara (Spain)

MADE IN EU